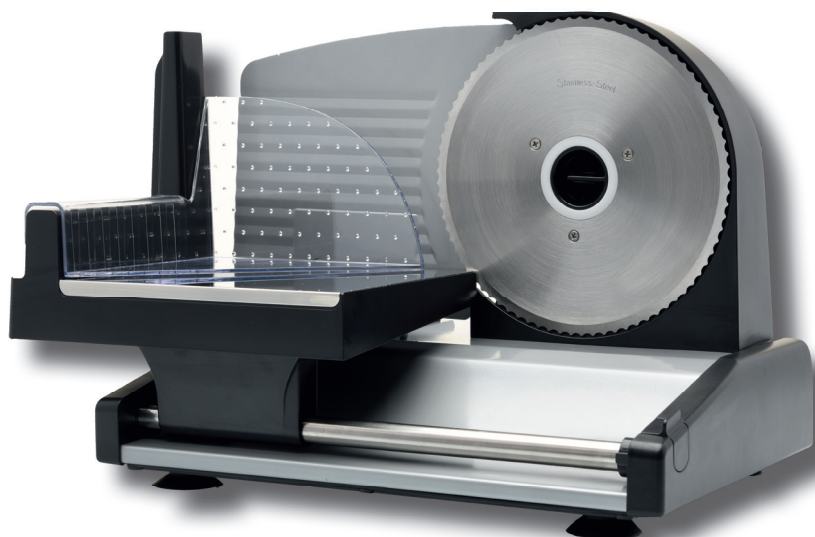


# HYUNDAI

FS801



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION

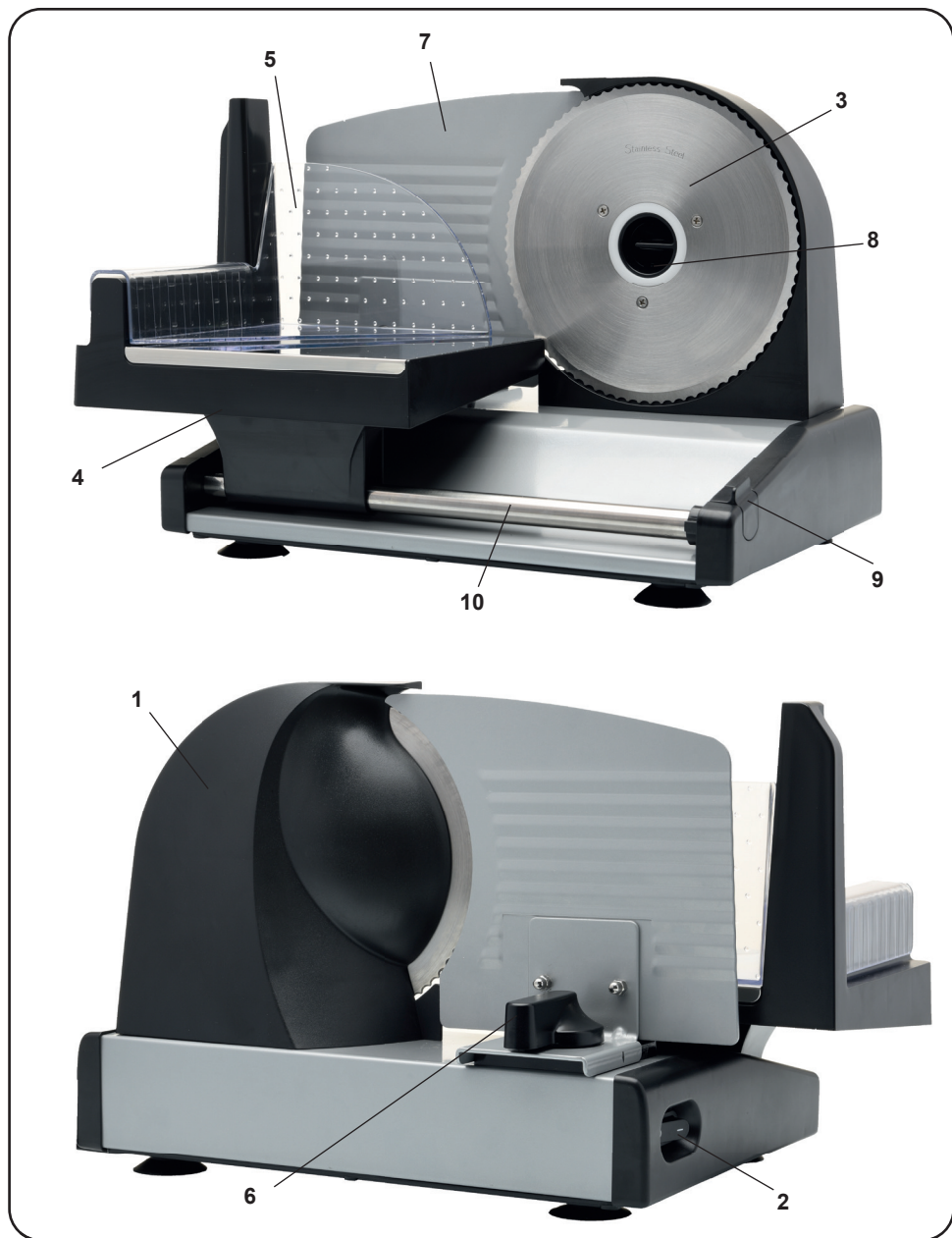
**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL  
HASZNÁLATÍ ÚTMUTATÓ / BEDIENUNGSANLEITUNG**

**Kráječ / Krájač / Krajalnica / Food Slicer  
Elektromos szeletelőgép / Feliator**



28/06/2023

HYU 06/2023



Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Illusztratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte pro další použití. Před prvním použitím kráječe si pozorně přečtete celý návod k obsluze a pokyny pro bezpečnost a seznamte se se všemi funkcemi přístroje.

## I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí. Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, nebo po ukončení práce, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Při manipulaci s nožem (např. odejmutí, čištění) postupujte opatrně, je velmi ostrý.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **POZOR:** Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedení spotřebiče do činnosti.
- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřima rukama a taháním za napájecí přívod!
- Tento spotřebič musí být používán s podavačem ve své poloze, pokud to není nemožné vzhledem k velikosti nebo tvaru potraviny.
- Spotřebič nepoužívejte venku!

- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí nasyceném výbušnými nebo hořlavými parami.
- Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu přípravy potravin!
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani nemyjte pod proudem vody!
- Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů (např. záclony, závěsy, dřevo atd.), tepelných zdrojů (např. kama, sporák atd.) a vlhkých povrchů (např. dřezy, umyvadla atd.).
- Před každým připojením spotřebiče k el. síti zkontrolujte, zda je nůž dobře upevněn.
- Nikdy nevsunujte prsty do prostoru nože a nepoužívejte též např. vidličku, nůž. K posunu potravin ke krájecímu noži používejte vždy pouze podavač s instalovanou přítlačnou částí, pokud to je možné vzhledem k velikosti nebo tvaru potraviny.
- Nepoužívejte kráječ s mokřýma rukama nebo pokud stojíte na mokré podlaze. Kráječ nepoužívejte ani v případě, pokud je mokřý nebo vlhký!
- Spotřebič používejte pouze ke krájení rozmražených potravin! Nekrájejte suché, tvrdé pečivo a chleba, uzeniny s kostí nebo maso s kostí, ovoce s tvrdými peckami, potraviny zabalené do hliníkové fólie nebo fólie z umělé hmoty.
- Spotřebič vypněte vždy, když chcete nastavit tloušťku plátku nebo vyjmout krájecí nůž.
- Než odejmete potravinu, nechejte rotující nůž úplně zastavit. Po vypnutí pohon krátce dobíhá. Po práci nastavte regulátor šířky řezu do pozice "0".
- Pokud se krájené potraviny začnou zachycovat na noži, spotřebič vypněte a opatrně nůž očistěte (např. dřevěnou stěrku).
- Maximální doba zpracování je 5 minut. Poté dodržte pauzu cca 20 minut nutnou k ochlazení pohonné jednotky.
- Dejte pozor, aby se napájecí přívod nedostal do kontaktu s rotující částí spotřebiče.
- Napájecí přívod nikdy nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Spotřebič používejte pouze s příslušenstvím určeným pro tento typ. Použití jiného příslušenství může představovat nebezpečí pro obsluhu.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání přístroje, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Výrobce neodpovídá za škody a zranění způsobené nesprávným používáním přídatných strojů a příslušenství (např. znehodnocení potravin, poranění, pořezání) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

## II. POPIS SPOTŘEBIČE (obrázek strana 2)

- |                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1 – tělo kráječe          | 6 – ovladač pro nastavení tloušťky |
| 2 – spínač                | 7 – opěrná deska potravin          |
| 3 – krájecí nůž           | 8 – upevňovací šroub nože          |
| 4 – posuvný podávací stůl | 9 – zámek osy vedení               |
| 5 – držák potravin        | 10 – vedení podávacího stolu       |

### III. POKYNY K OBSLUZE

Kráječ opatrně vyjměte z krabice. Odstraňte všechny obalové materiály a uložte je společně s krabicí. Před kontaktem kráječe s potravinami jej vyčistěte (viz část označená Čištění).

#### SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ

Tento přístroj je určen výhradně ke krájení běžných potravin v domácnosti. Potraviny, které budete krájet, musí být předem rozmražené, vybalené a zbavené kostí. Jiný způsob používání nebo úpravy přístroje budou považovány za nesprávné používání a vést k vážnému poškození.

#### SPECIFICKÉ POKYNY PRO UMÍSTĚNÍ KRÁJEČE

1. Kráječ nikdy nestavte na horký povrch nebo do blízkosti otevřeného plamene.
2. Ujistěte se, zda síťová šňůra nevede přes horké předměty nebo ostré hrany
3. Nedovolte, aby došlo k vytvoření smyčky na šňůře nebo zachycení ani ji neomotávejte kolem kráječe.
4. Postavte kráječ na rovný, neklouzavý povrch do blízkosti elektrické zásuvky.
5. Odmyslete požadovanou délku síťové šňůry a zapojte zástrčku do elektrické zásuvky.
6. Držák potravin **5** nasadte na posuvný podávací stůl **4**.

#### PROVOZ KRÁJEČE

##### Specifické bezpečnostní pokyny pro krájení a zacházení s kráječem

1. Nikdy se nedotýkejte nože, pokud je kráječ v provozu! Nebezpečí poranění!
2. Vždy používejte držák potravin (vyjma v případě velmi velkých kusů potravin). Kousek potraviny, kterou budete krájet, tlačte dopředu pomocí držáku potravin.
3. Kráječ používejte pouze pro krájení běžných potravin v domácnosti a nikoliv pro jiné účely.
4. Nepoužívejte kráječ pro krájení hluboce zmrazených potravin, kostí, potravin s velkými jádry nebo pro krájení balených potravin.
5. Kráječ nepoužívejte v trvalém provozu delším než 5 minut.
6. Krájecí nůž **3** pokračuje v rotaci i po vypnutí kráječe.
7. Z důvodu bezpečnosti musí být nastavení tloušťky krájených kousků po použití vráceno do polohy "0".

##### Spuštění kráječe

Stiskněte přepínač do polohy **I**, krájecí nůž se roztočí.

##### Zastavení nepřetržitého provozu:

Přepněte přepínač do polohy **0** a počkejte až se krájecí nůž úplně zastaví.

##### Nastavení tloušťky krájených kousků

Tloušťku plátků lze nastavit mezi 0 a přibližně 15 mm. Požadovanou tloušťku nastavte pomocí ovladače **6**. Nastavení na stupnici neodpovídá tloušťce plátků v mm. Z bezpečnostních důvodů je krájecí nůž v poloze "0" zakrytý.

Potravinu, kterou budete krájet, položte na posuvný podávací stůl. Poté ji mírně stlačte pomocí držáku potravin **5** proti opěrné desce potravin **7**. Přístroj zapněte a s mírným tlakem na potravinu směrem dopředu ji vedte přes krájecí nůž **3**. Po použití kráječe vždy nastavte opěrnou desku potravin do polohy "0", aby došlo k zakrytí krájecího nože. Krájecí nůž **3** je ideálně vhodný pro krájení tenkých plátků chlazené vařené šunky.

Pro ochranu prstů před zraněním vždy používejte posuvný podávací stůl **4** a držák potravin **5** (vyjma krájení velkých kusů potravin).

## ČIŠTĚNÍ

### Důležité bezpečnostní pokyny pro čištění kráječe

1. Před tím, než začnete kráječ čistit, jej vypněte, vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky a opěrnou desku potravin nastavte do polohy "0".
2. Neponořujte kráječ do vody.
3. Nebezpečí poranění - krájecí nůž je velmi ostrý!

Kráječ je potřeba čistit v pravidelných intervalech, protože se na kráječi nebo za krájecím nožem mohou shromažďovat rychle se kazící zbytky potravin. Zbytky pečiva v prostoru za nožem po čase ztvrdou a tyto kousky poté otupují krájecí nůž. Sundejte držák potravin, omyjte jej teplou vodou a vysušte. Tělo kráječe **1** a posuvný podávací stůl **4** otřete mírně navlhčenou látkou. Nepoužívejte čisticí prášky, abrazivní nebo hrubé kartáče.

### Vyjmutí krájecího nože

Vyšroubujte upevňovací šroub nože **8** ve středu krájecího nože. Tento šroub má opačný - levý závit, povolujte ho ve směru otáčení hodinových ručiček. Při vyjímání nože jej držte za střed. Umyjte jej v teplé vodě s malým množstvím umývacího prostředku (nikoliv v myčce!). Vycištěte tělo kráječe za nožem suchou látkou nebo měkkým kartáčem.

## IV. LEGISLATIVA A EKOLOGIE



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ

SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru).



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem (případně baterií/akumulátorem) po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku.

Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

## V. TECHNICKÁ DATA

- Kráječ kovovo-plastový
- Nůž z nerez oceli o průměru 190 mm; Nastavování tloušťky řezu 0 - 15 mm
- Odnímatelné příslušenství, snadno omyvatelné
- Protiskluzové nožičky
- Příkon: 150 W; Hlučnost < 78 dB; Napájení: 230 V ~ 50 Hz
- Hmotnost (NETTO): 3,8 kg; Rozměr: 36 x 27,5 x 25,5 cm

**Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Uvedené obrázky jsou pouze ilustrační.**

**UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:**

**HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**

Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



**UPOZORNĚNÍ**

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možnosti aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte pre ďalšie použitie. Pred prvým použitím krájača si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a pokyny pre bezpečnosť a zoznámte sa so všetkými funkciami prístroja.

## I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postupte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Tento spotrebič nesmie byť používaný deťmi. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí. Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Deti si so spotrebičom nesmú hrať.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, alebo po ukončení práce spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Pri manipulácii s nožom (napr. odstránení, čistení) postupujte opatrne, je veľmi ostrý.
- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič v žiadnom prípade nepoužívajte, ak ma poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch spotrebič odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkciu.
- **POZOR:** Nepoužívajte tento spotrebič v spojení s tepelne citlivým riadiacim zariadením, programátorom, časovačom alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapína spotrebič automaticky, pretože v prípade, že by bol spotrebič zakrytý alebo premiestnený, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte kontaktu s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!



- Tento spotrebič musí byť používaný s podávačom vo svojej polohe, pokiaľ to nie je nemožné kvôli veľkosti alebo tvaru potraviny.
- Spotrebič je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Tento spotrebič nie je určený na vonkajšie použitie.
- Nepoužívajte spotrebič v prostredí nasýtenom výbušnými alebo horľavými parami.
- Spotrebič nenechávajte v chode bez dozoru a kontrolujte ho po celú dobu prípravy potravín!
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani neumývajte pod prúdom vody!
- Spotrebič používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (napr. záclon, závesov či dreva), tepelných zdrojov (napr. kachlí, sporáka, variča) alebo vlhkých povrchov (ako sú výlevky, umývadlá).
- Pred každým pripojením spotrebiča k el. sieti skontrolujte, či je nôž dobre upevnený
- Príslušenstvo nezasúvajte do žiadnych telesných otvorov.
- Nikdy nevsúvajte prsty do priestoru noža a nepoužívajte tiež napr. vidličku, nôž. Na posun potravín ku krájaciemu nožu používajte vždy iba podávač s inštalovanou prítlačnou časťou, ak to je možné vzhľadom na veľkosť alebo tvar potraviny.
- Nepoužívajte krájač s mokrymi rukami alebo ak stojíte na mokrej podlahe. Krájač nepoužívajte ani v prípade, ak je mokrý alebo vlhký!
- Krájač používajte iba na krájanie rozmrazených potravín! Nekrájajte suché, tvrdé pečivo a chlieb, údeniny s kosťou alebo mäso s kosťou, ovocie s tvrdými kôstkami, potraviny zabalené do hliníkovej fólie alebo fólie z umelej hmoty.
- Krájač vypnite vždy, keď chcete nastaviť hrúbku plátku alebo vybrať krájací nôž.
- Než odoberte potravinu, nechajte rotujúci nôž úplne zastaviť. Po vypnutí pohon krátko dobíha. Po práci nastavte regulátor šířky řezu do pozície 0.
- Ak sa krájané potraviny začínajú zachycovať na noži, spotrebič vypnite a opatrne nôž očistite (napr. drevenou stierkou).
- Maximálna doba spracovania je 5 min. Potom dodržte asi 20 min. prestávku, aby sa ochladila pohonná jednotka.
- Dajte pozor, aby sa napájací prívod nedostal do kontaktu s rotujúcou časťou spotrebiča.
- Napájací prívod nikdy nekladte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zavadením alebo zaťahaním za prívod napr. deťmi môže dôjsť k prevrhnutiu či stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany.
- V prípade potreby použitia predĺžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Spotrebič používajte iba s príslušenstvom určeným pre tento typ. Použitie iného príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhu.
- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody a zranenia spôsobené nesprávnym používaním prídavných strojčiek a príslušenstva (napr. znehodnotenie potravín, poranenie, porezanie) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

## II. POPIS SPOTŘEBIČE (obrázek strana 2)

- |                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1 – telo krájača          | 6 – ovládač pre nastavenie hrúbky |
| 2 – spínač                | 7 – oporná doska potravín         |
| 3 – krájací nôž           | 8 – upevňovacia skrutka noža      |
| 4 – posuvný podávací stôl | 9 – zámok osy vedenia             |
| 5 – držiak potravín       | 10 – vedenie podávacieho stola    |

## III. POKYNY NA OBSLUHU

Krájač opatrne vyberte z krabice. Odstráňte všetky obalové materiály a uložte ich spoločne s krabicou. Pred kontaktom krájača s potravinami ho vyčistite (viď časť označená Čistenie)

### SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ

Tento prístroj je určený výhradne na krájanie bežných potravín v domácnosti. Potraviny, ktoré budete krájať, musia byť vopred rozmrazené, vybalené a zbavené kostí. Iný spôsob používania alebo úpravy prístroja budú považované za nesprávne používanie a viesť k vážnemu poškodeniu.

### ŠPECIFICKÉ POKYNY PRE UMIESTENIE KRÁJAČA

1. Krájač nikdy nestavajte na horúci povrch alebo do blízkosti otvoreného plameňa.
2. Uistite sa, či sieťová šnúra nevedie pred horúce predmety alebo ostré hrany.
3. Nedovoľte, aby došlo k vytvoreniu uzlu na šnúre alebo zachyteniu ani ju neomotávajte okolo krájača.
4. Postavte krájač na rovný, nekĺzavý povrch do blízkosti elektrickej zásuvky.
5. Odmotajte požadovanú dĺžku sieťovej šnúry a zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky.
6. Držiak potravín **5** nasadte tlakom na posuvný podávací stôl **4**.

### PREVÁDZKA KRÁJAČA

#### Špecifické bezpečnostné pokyny pre krájanie a zachádzanie s krájačom

1. Nikdy sa nedotýkajte noža, pokiaľ je krájač v prevádzke! Nebezpečie poranenia!
2. Vždy používajte držiak potravín (okrem prípadu veľmi veľkých kusov potravín). Kúsok potraviny, ktorú budete krájať, tlačte dopredu pomocou držiaku potravín.
3. Krájač používajte iba pre krájanie bežných potravín v domácnosti a nikdy pre iné účely
4. Nepoužívajte krájač pre krájanie hlboko zmrazených potravín, kostí, potravín s veľkými jadrami alebo pre krájanie balených potravín.
5. Krájač nepoužívajte v trvalej prevádzke dlhšej než 5 minút.
6. Krájací nôž **3** pokračuje v rotácii i po vypnutí krájača.
7. Z dôvodu bezpečnosti musí byť po použití nastavení hrúbky krájania vrátené do polohy "0".

#### Prevádzka krájača

Stlačte prepínač do polohy **I**, krájací nôž sa roztočí.

#### Zastavenie nepretržitej prevádzky

Prepnite prepínač rýchle do polohy **0** a počkajte až sa krájací nôž úplne zastaví.

#### Nastavenie hrúbky krájaných kusov

Hrúbku plátkov je možné nastaviť medzi 0 a približne 15 mm. Požadovanú hrúbku nastavte pomocou ovládača **6**. Nastavenie na stupnici neodpovedá hrúbke plátkov v mm. Z bezpečnostných dôvodov je krájací nôž v polohe "0" zakrytý.

Potravinu, ktorú budete krájať, položte na posuvný podávací stôl. Potom ju mierne stlačte pomocou držiaku potravín **5** proti opernej doske potravín **7**. Prístroj zapnite a s miernym tlakom na potravinu smerom dopredu ju vedte cez krájací nôž **3**. Po použití krájača vždy nastavte opernú dosku potravín do polohy "0", aby došlo k zakrytiu krájacieho noža. Krájací nôž **3** je ideálne vhodný pre krájanie tenkých plátkov chladenej varenej šunky.

Pre ochranu prstov pred zranením vždy používajte posuvný podávací stôl **4** a držiak potravín **5** (okrem krájania veľkých kusov potravín).

## ČISTENIE

### Dôležité bezpečnostné pokyny pre čistenie krájača

1. Pred tým, než začnete krájač čistiť, ho vypnite, vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a opernú dosku potravín nastavte do polohy "0".
2. Neponárajte krájač do vody
3. Nebezpečenstvo poranenia: krájací nôž je veľmi ostrý!

Krájač je potreba čistiť v pravidelných intervaloch, pretože sa na krájači alebo za krájacím nožom môžu zhromažďovať rýchlo sa kaziace zvyšky potravín. Zbytky pečiva v priestore za nožom po čase stvrdnú a tieto kusy potom otupujú krájací nôž. Zložte držiak potravín, umyte ho teplou vodou a vysušte. Telo krájača **1** a posuvný podávací stôl **4** utrite mierne navlhčenou látkou. Nepoužívajte čistiace prášky, abrazívne alebo hrubé kefy.

### Zloženie krájacieho noža

Vyšraubujte upevňovací šraub noža **8** v strede krájacieho noža. Tento šraub má opačný - ľavý závit, povoľujte ho v smere otáčania hodinových ručičiek. Pri vyťahnutí noža ho držte za stred. Umyte ho v teplej vode s malým množstvom umývacieho prostriedku (nikdy v umývačke!). Vyčistite telo krájača za nožom suchou látkou alebo mäkkou kefou.

## IV. LEGISLATÍVA A EKOLÓGIA



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

### Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu).



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom (prípadne batériú/akumulátorom) po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

## V. TECHNICKÉ DÁTA

- Krájač kovovo-plastový
- Nôž z nerez ocele s priemerom 190 mm; Nastavování tloušťky řezu 0 - 15 mm
- Odnímateľné príslušenstvo, ľahko umývateľné
- Protiskľzové nožičky
- Príkón: 150 W; Hlučnosť: < 78 dB; Napätie: 230 V ~ 50 Hz
- Hmotnosť (NETTO): 3,8 kg; Rozmer: 36 x 27,5 x 25,5 cm

**Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.**

### UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBÍČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

**HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**

Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**



Nebezpečenstvo udusenia. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



**UPOZORNENIE**

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Przed pierwszym użyciem krajalnicy proszę dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi oraz polecenia dot. bezpieczeństwa i zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

## I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!!
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i kabel w miejscu niedostępnym dla dzieci. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli są one pod nadzorem lub zostay poinstruowane na temat używania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalnemu zagrożeniu. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Przy manipulowaniu z nożem (np. usuwanie, czyszczenie) Bądź ostrożny, nóż jest bardzo ostry.
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do serwisu celem sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- **UWAGA:** Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.
- Podczas pracy urządzenia należy zapobiegać, aby zwierzęta i owady nie miały dostępu do urządzenia.

- Wtyczki nie wkładaj do gniazdka i nie wyjmuj z gniazdka mokrymi rękoma i nie ciągnij za kabel!
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.
- Nie należy używać w środowisku nasyconych par wybuchowych lub łatwopalnym.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru i sprawdzaj go przez cały czas przygotowywania posiłków!
- Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani myć pod bieżącą wodą!
- Z urządzenia korzystaj tylko w pozycji roboczej w miejscach, gdzie nie grozi, że spadnie, z dala od łatwopalnych przedmiotów (np. zasłony, draperie, drewno, itp.), źródeł ciepła (np. piec, piekarnik, itd.) i mokrych powierzchni (np. umywalki, zlewy, itp.).
- Przed każdym podłączeniem urządzenia do prądu elektrycznego, upewnij się, że nóż jest dobrze zamocowany.
- Nigdy nie wkładaj palców do przestrzeni noży i nie używaj np. widelca, noża. Do przesunięcia żywności w kierunku noża krojącego zawsze używaj płyty przesuwnej ze zainstalowaną płytą dociskową, jeżeli jest to możliwe ze względu na wielkość lub kształt pożywienia.
- Krawalnicę używaj tylko do krojenia rozmrożonego jedzenia! Nie krój suchego, twardego pieczywa i chleba, wędlin z kością lub mięsa z kością, owoców z pestkami, jedzenia zawiniętego w folię aluminiową lub folie z tworzywa sztucznego.
- Krawalnicę wyłącz, gdy chcesz ustawić grubość plasterka lub wyjąć nóż krojący.
- Przed wyjęciem jedzenia poczekaj, aby nóż obrotowy zatrzymał się całkowicie. Po wyłączeniu napęd jeszcze chwilę pracuje. Po pracy należy ustawić regulator szerokości krojenia na "0".
- Nie przekraczaj maksymalnego czasu pracy ciągłej urządzenia, który wynosi 5 minuty.
- Upewnij się, że przewód zasilania nie wszedł do kontaktu z wirującymi częściami urządzenia.
- Nigdy nie należy kłaść kabla zasilającego na gorących powierzchniach lub zostawiać zwisającego ze stołu lub blatu. Ciągnięcie za przewód np. przez małe dzieci może doprowadzić do przewrócenia lub spadnięcia urządzenia, a w następstwie do poważnego urazu!
- Dopilnuj, aby kabel zasilający nie został uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty i ogień. Nie powinien być zanurzany w wodzie lub załamywać się na ostrych krawędziach.
- W przypadku użycia przedłużacza należy sprawdzić czy nie jest uszkodzony i czy jest zgodny z aktualnymi normami.
- Urządzenie należy używać tylko z akcesoriami przeznaczonymi do tego typu. Użycie innych akcesoriów może być niebezpieczne dla obsługi.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Producent nie jest odpowiedzialny za szkody powstałe przez nieprawidłowe używanie dodatkowych mechanizmów i akcesoriów (np. zniszczenie surowców, poranienie, uszkodzenie urządzenia, pożar) i według przepisów gwarancyjnych nie jest odpowiedzialny za urządzenie w przypadku nieprzestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa.

## II. OPIS URZĄDZENIA

- |                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1 – korpus krawalnicy               | 6 – pokrętko nastawiaka grubości |
| 2 – przycisk wyłącznika             | 7 – talerz podtrzymujący żywność |
| 3 – nóż krążkowy                    | 8 – śruba mocująca noża          |
| 4 – wózek (ślizgowy stół podajnika) | 9 – blokada osi prowadzącej      |
| 5 – dociskacz                       | 10 – zarządzanie stołem          |

### III. ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Krajalicę ostrożnie wyjąć z opakowania. Usunąć wszystkie materiały pakunkowe i odłożyć je razem z pudłem. Przed kontaktem krajalicę z żywnością, należy ją wyczyścić (patrz rozdział „Czyszczenie“).

#### WŁAŚCIWE UŻYCIĘ

Opisywane urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do krojenia powszechnych żywności w domach. Krojona żywność musi być wcześniej rozmrożona, wypakowana i bez kości. Inny sposób używania lub przeróbki urządzenia będą uważane za niewłaściwe użytkowanie urządzenia i prowadzą do poważnego uszkodzenia.

#### SPECYFICZNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UMIESZCZENIA KRAJALNICY

1. Krajalicę nigdy nie może być położona na powierzchniach gorących lub w pobliżu otwartego ognia.
2. Należy sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest prowadzony przez gorące przedmioty lub ostre kany.
3. Nie można dopuścić, aby doszło do wytworzenia pętli na przewodzie zasilającym lub do zaplątania się, nie wolno owijać go wokół krajalicę.
4. Umieścić krajalicę na prostej, wypoziomowanej, nie ślizgającej powierzchni w pobliżu gniazda elektrycznego.
5. Odwinąć wymaganą długość przewodu zasilającego i podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego.
6. Dociskacz **5** nałożyć przyciskając na wózek (ślizgowy stół podajnika) **4**.

#### OBSŁUGA KRAJALNICY

##### Specyficzne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące krojenia oraz obchodzenia się z krajalicą

1. Nigdy nie wolno dotykać noża, jeżeli krajalicę jest w eksploatacji! Niebezpieczeństwo urazu!
2. Zawsze należy używać dociskacza (za wyjątkiem przypadku bardzo dużych sztuk żywności). Kawalek żywności, który będzie krojony, naciskać do przodu za pomocą dociskacza.
3. Opisywaną krajalicę należy używać wyłącznie do krojenia powszechnej żywności w domu, bynajmniej do innych celów.
4. Krajalicę nie wolno używać do krojenia bardzo zmrożonych żywności, kości, żywności o dużych pestkach lub do krojenia żywności pakowanej.
5. Krajalicę nie używać w ciągłej eksploatacji powyżej 5 minut.
6. Nóż krążkowy **3** nadal wiruje, nawet po wyłączeniu krajalicę.
7. Ze względów bezpieczeństwa, po użyciu ustawienie grubości krojonych kawałków musi być zwrócone z powrotem do położenia „0“.

##### Eksploatacja krajalicę

Wyłącznik wcisnąć do położenia **I**, nóż krążkowy zacznie wirować.

##### Zatrzymanie eksploatacji ciągłej

Szybko przełączyć wyłącznik do położenia **0** i odczekać, aż do zupełnego zatrzymania się noża krążkowego.

##### Ustawienie grubości krojonych kawałków

Grubość płatków można nastawić w granicach około 0 do 15 mm. Wymaganą grubość nastawić za pomocą pokrętki nastawia grubości **6**. Ustawienie na skali nie odpowiada grubości płatków w mm. Ze względów bezpieczeństwa nóż krążkowy jest zasłonięty, jeżeli znajduje się w położeniu „0“.

Żywność, która ma być krojona, należy położyć na wózek (ślizgowy stół podajnika). Następnie należy ją lekko przycisnąć za pomocą dociskacza **5** w kierunku do nastawiaka. Urządzenie włączyć, lekko przyciskając na żywność w kierunku do przodu prowadzić ją przez nóż krążkowy **3**. Po użyciu kralajnicy, nastawiak zawsze ustawić do położenia „0”, aby doszło do zastąpienia noża krążkowego. Nóż krążkowy jest idealnie odpowiedni do krojenia cienkich plątków chłodzonej szynki gotowanej.

W celu ochrony palców przed urazem, zawsze należy używać wózek (ślizgowy stół podajnika) **4** oraz dociskacz **5** (a wyjątkiem krojenia dużych kawałków).

## CZYSZCZENIE

### Ważne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia kralajnicy

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia kralajnicy, należy wyłączyć ją, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i nastawiak ustawić do położenia „0”.
2. Kralajnicę nie zanurzać do wody.
3. Niebezpieczeństwo urazu: Nóż krążkowy jest bardzo ostry!

Kralajnicę należy czyścić w regularnych okresach, ponieważ na kralajnicy lub za kralajnicą mogą gromadzić się resztki żywności podlegające szybkiemu zepsuciu oraz kawałki pieczywa, które po stwardnieniu mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Zdjąć dociskacz, umyć go ciepłą wodą i wysuszyć. Korpus kralajnicy oraz wózek (ślizgowy stół podajnika) wytrzeć lekko zwilżoną szmatką. Nie wolno używać środka czyszczącego, szczotki abrazyjne lub szorstkie.

### Zdejmowanie noża krążkowego

Odkręcić śrubę mocującą noża **8** znajduje się w środku noża krojącego. Ta śruba posiada odwrotny - lewy gwint, popuszczaj go w kierunku ruchu wskazówek zegara. Przy wyjmowaniu noża należy trzymać go za środek. Umyć go w ciepłej wodzie z małą ilością środka myjącego (nie w zmywarce!). Wyczyścić korpus kralajnicy za nożem suchą szmatką lub miękką szczotką.

## IV. PRAWODAWSTWO I EKOLOGIA



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKAĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

### Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki).



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



## V. DANE TECHNICZNE

- Krajalnica metalowo-plastikowa
- Nóż ze stali szlachetnej z średnicą 190 mm; Ustawianie grubości krojenia 0 - 15 mm
- Zdejmowane akcesoria, łatwo zmywalne
- Nóżki przeciwko ślizgowi
- Moc: 150 W; Poziom hałasu < 78 dB; Napięcie: 230 V ~ 50 Hz
- Waga (NETTO): 3,8 kg; Rozmiary: 36 x 27,5 x 25,5 cm

**Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian technicznych w prezentowanych produktach.**

**HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



Symbol oznacza OSTRZEŻENIE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

## I. SAFETY WARNING

- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label corresponds with the voltage in your socket. The power cord plug may only be connected to the electrical socket complying with the applicable standards.
- This appliance must not be used by children. Keep the device and its supply cord out of reach of children. The device may be used by persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge only if they are under supervision or they have been instructed about using the appliance safely and understand the potential dangers. Children must not play with the appliance.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- Always unplug the appliance from power supply if you leave it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Round knife is sharp. Care is needed when handling round knife, especially when removing the blades from its mount and during cleaning.
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if the power cord or power plug are damaged, if the appliance is not correctly operating or if it has fallen on the floor and been damaged, or if it has fallen into water. In such cases take the appliance to a professional service centre to verify its safety and correct function.
- **CAUTION:** Do not use the appliance with a program, time switch or any other part that turns the appliance on automatically as there is a risk of fire if the appliance is not covered or placed properly.
- When the appliance is in operation, prevent pets, plants or insects from getting in contact with it.
- Do not plug the power cord in the electrical socket and do not unplug it with wet hands or by pulling the power cord!
- The appliance is intended for home use and for similar purposes (in shops, offices and similar sites, in hotels, motels and other residential premises, or in facilities providing bed and breakfast service). It is not intended for commercial use!
- This appliance is not intended for outdoor use.
- Do not use the appliance in an environment saturated with explosive or flammable steams.
- Never leave the running appliance unattended and keep an eye on it during the whole process of food preparation!

- Never immerse the appliance into water or wash it in running water!
- Use the appliance in the working position at places with no risk of turning over and in sufficient distance from flammable objects (e.g. curtains, drapes, wood, etc.), heat sources (e. g. heater, stove, etc.) and wet surfaces (e.g. sinks, wash-basins, etc.).
- Before plugging the appliance to power supply, always check whether the knife is attached properly.
- Never put fingers into the knife area or use e.g. a fork or a knife to do so. In order to move food towards the knife, always use the sliding plate with the attached pusher plate if possible, given the size or shape of foodstuff.
- Use the slicer only for slicing defrosted food! Do not use it for slicing dry, hard bakery products and bread, smoked meat with bones or meat with bones, fruit with hard stones, food packed in aluminium foil or plastic foil.
- Always switch off the slicer if you wish to set the slice thickness or take out the knife.
- Before taking out the food, let the rotating knife stop completely first. After switching the drive off, it runs down for a short time. After the operation, set the slice thickness regulator to position "0".
- Do not exceed the maximum continuous operating time of the appliance, it's 5 min.
- Make sure that the power supply cable does not get in between the rotating parts of the appliance.
- Never put the power cord on hot surfaces and never let it hang over table edge or worktop edge. If the cord is caught or pulled, e.g. by children, the appliance may overturn and fall down, causing a serious injury!
- The power cord must not be damaged with sharp or hot objects, open fire, it must not be sunk into water or bent over sharp edges.
- If you need to use an extension cord for justified reasons, it must be undamaged and comply with the applicable standards.
- Use only designated accessories enclosed. Using other types of accessories can present a risk for the operator.
- Only use this appliance for the purpose it was designed for, as specified in this manual. Never use the appliance for any other purpose.
- The producer does not undertake any responsibility for damage or injuries caused by improper use of the appliance and the accessories (e.g. food deterioration, injuries, cuts) and its guarantee does not cover the appliance in the case of failure to comply with the safety warnings above.

## II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (picture on the page 2)

- |                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1 – Body of the slicer | 6 – Adjusting knob                   |
| 2 – Switch             | 7 – Backplate                        |
| 3 – Rotary knife       | 8 – Fixing bolt for the rotary knife |
| 4 – Sliding loader     | 9 – Slicer base                      |
| 5 – Food holder handle | 10 – Serving table guidance          |

## III. INSTRUCTIONS FOR USE

Carefully remove the slicer from the box. Remove cover materials and store them together with the box. Clean the appliance before cutting food (see section Cleaning).

### DIRECTIONS FOR USE

The appliance is intended for household use only. Food must be de-frosted, unwrapped and boneless prior to cutting. Misusing the appliance or modifying it may result in serious damage of the appliance.

## SPECIFIC POSITIONING OF THE SLICER

1. Do not place the slicer on hot surfaces or close to open fire.
2. Make sure the supply cord is not lying on a hot surface or a sharp edge.
3. Do not let the supply cord form a loop. Do not wrap the supply cord around the appliance.
4. Place the slicer on an even non-slip surface close to a power socket.
5. Use as much supply cord as needed and plug it into the power socket.
6. Push the food holder handle **5** to assemble it to the sliding loader **4**.

## OPERATING THE SLICER

### Specific safeguards for cutting and operating the slicer

1. Never touch the rotary knife when the appliance is plugged in! Danger of injury!
2. Always use the sliding loader if possible (with the exception of big portions of food).  
Push the piece of food forward using the sliding loader.
3. Use the slicer for household purposes only and slice common food only.
4. Never slice deeply frozen food, bones, food with big cores or wrapped food.
5. Do not use the appliance for a continuous period longer than 5 minutes.
6. Be aware the rotary knife **3** still rotates for a short time after switching the slicer off.
7. For safety reasons adjust the adjusting knob to "0" position after using the appliance.

### Operation

Switch the appliance on by turning the switch to **I** position and the rotary knife starts rotate.  
To stop the rotary knife from rotating, turn the switch to **0** position.

### Adjusting the size of slices

The size of slices can be adjusted from 0 to approximately 15 mm. To achieve demanded size of slices turn the adjusting knob **6**. The marks on the scale do not correspond with the size of slices in mm. The rotary knife is fully covered in "0" position for safety reasons

Place the food for slicing on the sliding loader. Fix food gently by the food holder handle **5** then push against the backplate **7**. Turn the slicer on and gently push food forward, simultaneously move the sliding loader towards the rotary knife **3**. Immediately after using move the adjusting knob to "0" position in order to cover the rotary knife. Rotary knife **3** is ideal for slicing frozen cooked ham.

In order to reduce risk of being cut, use the sliding loader **4** and the food holder handle **5** with exception of big portions of food.

## MAINTENANCE

### Important instructions for cleaning the slicer

1. Prior to cleaning unplug the appliance from a power socket and adjust the adjusting knob to "0" position.
2. Do not place the slicer into water.
3. Danger of cutting yourself. The rotary knife is very sharp and needs to be operated carefully!

The slicer needs to be cleaned in regular intervals in order to avoid accumulation of fast-rotting pieces or pastry on the slicer or behind the rotary knife what may lead to a damage of the slicer. Remove the food holder handle wash it with warm water and dry it. Clean the body of the slicer **1** and the sliding loader with a damp cloth. Do not use any detergents abrasive or rough brushes.

### Removal of the rotary knife

Unscrew the fixing bolt (9) in the center of the chopping knife. This bolt has a counter-clockwise thread – loosen it by turning the bolt in the clockwise direction. When removing the rotary knife hold it in the middle. Wash the knife in warm water with small amount of detergents. Do not wash in a dishwasher. Clean the body of the slicer behind the rotary knife with a dry cloth or soft brush.

## IV. LEGISLATIVE & ECOLOGY



**WARNING:** DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.

**Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product (or battery/accumulator) shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## V. TECHNICAL DATA

- Solid metal/plastic slicer
- Hardened stainless steel blade 190 mm; Thickness adjustment 0 - 15 mm
- Removable accessories, for easy cleaning
- Skidproof feet
- Input: 150 W; Noise level < 78 dB; Power supply: 230 V ~ 50 Hz
- Size of the product (NETTO): 3,8 kg; Size: 36 x 27,5 x 25,5 cm

**The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.**

**WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS:**

**HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**

Symbol indicates a WARNING

Tisztelt Vevőnk! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Üzembe helyezése előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a készülék használati utasítását és ezt az útmutatót a garanciajeggyel, a pénztári bizonylattal és lehetőség szerint a csomagoló anyagokkal és azok tartalmával együtt gondosan őrizze meg.

## I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- A készüléket nem használhatják gyerekek! Tartsa a készüléket és a kábelt távol a gyerekektől! A készüléket nem használhatják felügyelet nélkül olyan személyek, akik alacsonyabb fizikai és szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és nem ismerik a használati utasításokat, kizárólag abban az esetben használhatják, ha a készülékek használatáról írt utasításokat és a lehetséges veszélyeket megértik! A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
- A tartozékok vagy hozzáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzataból!
- Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha a készülék felügyelet nélkül marad, továbbá annak beszerelése, leszerelése vagy tisztítása előtt.
- A pengével történő bármilyen művelet során (pl. annak levételekor, tisztításakor) óvatosan járjon el, az rendkívül éles.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki, hogy elkerüljük ezzel veszélyes helyzet kialakulását.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben adja át a készüléket szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonsága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- **FIGYELEM:** Ne használja a készüléket olyan programmal, időkapcsolóval vagy bármely olyan alkatrészsel összekapcsoltan, amelyek a készüléket automatikusan bekapcsolhatják, mivel a készülék letakart, vagy helytelen elhelyezésekor tűzveszély keletkezhet.

- A készülék működése közben kerülje a készülék és az otthoni állatok, virágok, vagy rovarok közötti kontaktust!
- Az erőátviteli kábel villásdugóját soha ne dugja csatlakozóaljzatba, illetve soha ne húzza onnan ki nedves kézzel, vagy a kábelnél fogva!
- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast“ típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- A készüléket tilos a szabadban használni!
- Ne használja a készüléket robbanás veszélyes helyeken!
- A készüléket ne hagyja felügyelet nélkül és azt az ételkészítés teljes ideje alatt állandóan ellenőrizze!
- A készüléket ne merítse vízbe, és ne mossa azt folyóvíz alatt!
- A készüléket csak munkahelyzetben és olyan helyen használja, ahol nem áll fenn a felborulásának a veszélye és megfelelő távolságban éghető anyagoktól (pl. függönyöktől, fatárgyaktól stb.), továbbá hőforrásoktól (pl. kályhától, elektromos vagy gáztűzhelytől stb.), valamint nedves felületektől (mosogatótól, mosdótól stb.).
- A készülék el. hálózatba történő becsatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a szeletelő penge rendszerben megerősített-e
- Ne dugja ujját a vágóél térségébe és ne használjon pl. villát, kést sem. A szeletelő penge felé történő élelmiszer továbbításához mindig a beszerelt nyomólappal ellátott ételtartót használja, amennyiben az az élelmiszer méretének vagy alakjának megfelelő.
- A szeletelőt csak felolvaszt élelmiszerek szeletelésére szabad használni! Ne szeleteljen száraz, kemény péksüteményt és kenyeret, csontot tartalmazó hentesárút vagy húsféléket, kemény magvakat tartalmazó gyümölcsféléket, alumínium vagy műanyagfóliába csomagolt élelmiszereket.
- Mindenkor kapcsolja ki a szeletelőgépet akkor, ha a szelet vastagságát kívánja beállítani vagy a szeletelő pengét szeretné kivenni.
- Az élelmiszer elvétele előtt hagyja a forgó pengét teljesen megállni. A kikapcsolást követően a forgó mozgás rövidesen leáll. A munka befejezése után állítsa a szelet vastagságát 0–ra.
- Ne lépje túl a készülék szünetmentes működtetésének maximum idejét, 5 perc alatt!
- Vigyázzon arra, hogy a csatlakozó vezeték ne kerüljön érintkezésbe a készülék forgó részeivel.
- Soha ne helyezze a vezetéket forró felületre, ne hagyja az asztal, vagy a munkalap szélén át leelőgni. A csatlakozóvezetékbe történő beakadáskor, vagy a csatlakozó vezeték pl. gyermekek által történő meghúzásakor a készülék felborulhat, vagy leeshet és azt követően komoly sérülés történhet!
- A csatlakozóvezeték nem szabad éles, vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megrongálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken át hajlítani.
- A hosszabbító vezeték használatakor fontos, hogy az ne legyen sérült és megfeleljen az érvényes szabványoknak.
- A készüléket csak annak típusához készült tartozékokkal használja. Más tartozékok használata a kezelő részére veszélyt jelenthet.
- A készüléket csak arra célra használja, amire szánva van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- Gyártócég nem felelős a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért és sérülésekért (pl. az élelmiszerek tönkremeneteléért, sérülésekért, sebesülésekért) és nem felelős a készülék jótállásáért a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.

## II. PA KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (kép az oldalán 2)

- |                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| 1 – készüléktörzs | 6 – szeletvastagság-állító |
| 2 – ki/bekapcsoló | 7 – szeletvastagság-vezető |
| 3 – forgókés      | 8 – forgókés-rögzítő       |
| 4 – ételkocsi     | 9 – vezetőtengely zár      |
| 5 – ételnyomó     | 10 – tálalóasztal kezelése |

## III. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Óvatosan vegye elő a készüléket a dobozból, távolítsa el a csomagolást, és helyezze a dobozba! Használat előtt tisztítsa meg a szeletelőgépet! (Lásd a Tisztítás c. fejezetet!)

### HELYES HASZNÁLAT

A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Az élelmiszereket szeletelés előtt olvassza, csomagolja és csontozza ki! A rendeltetéstől eltérő használat során a készülék megsérülhet!

### A SZELETELŐGÉP ELHELYEZÉSE

1. Ne tegye a készüléket forró felületre vagy nyílt láng közelébe!
2. A hálózati kábel ne érjen forró felülethez vagy éles tárgyakhoz!
3. Ne engedje, hogy a hálózati kábelen csomó képződjön! Ne tekerje a vezetékét a készülék köré!
4. Helyezze a készüléket egyenes, nem csúszós felületre, közel a konnectorhoz!
5. A szükséges hosszúságú hálózati kábelt használja fel, és csatlakoztassa a hálózatra!
6. Tolja rá az ételnyomót **5** az ételkocsira **4**.

### SZELETELŐ MŰKÖDÉS

#### Speciális biztosítékok a szeletelő vágásához és működtetéséhez

1. Sose nyúljon a forgókéshez, amikor a készülék a hálózatra csatlakozik! Balesetveszélyes!
2. (A nagy darabok kivételével) az élelmiszereket az ételkocsival tolja előre!
3. A szeletelőgépet csakis háztartási célokra használja!
4. Sose használja mélyhűtött élelmiszerek, csontok, nagy magvakat tartalmazó vagy csomagolt élelmiszerek szeletelésére!
5. Ne használja a készüléket egyfolytában 5 percnél hosszabb ideig!
6. Vigyázzon, mert a forgókés **3** a készülék kikapcsolása után forog még egy ideig!
7. Biztonsági okokból állítsa a kapcsolót „0” fokozatba a készülék használata után!

#### Működtetés

A kapcsoló **I** fokozatba állításával kapcsolja be a készüléket! Ekkor elindul a forgókés. A kés megállításához fordítsa a kapcsolót **0** fokozatba!

#### A szeletek méretének beállítása

A szeletek mérete 0-15 cm-re állítható. A kívánt méretet állítsa be a szeletvastagság-állító gombbal **6**! A skálán található jelölések nem mm-ben értendők.

A forgókést csak „0” fokozatban takarja a biztonsági borítás.

Tegye a szeletelendő élelmiszert az ételkocsira, és finoman rögzítse az ételnyomóval **5**, azután tolja a szeletvastagság-vezetőhöz **7**! Kapcsolja be a készüléket, és tolja előre az élelmiszert, ezzel egyidőben pedig tolja előre az ételkocsit a forgókés **3** felé! Használat után azonnal fordítsa el a kapcsológombot „0” állásba, hogy a forgókésre rákerüljön a biztonsági fedél! A forgókés **3** például jól használható a hideg főtt sonka szeletelésére.

A balesetek elkerülése érdekében az élelmiszereket – a nagy darabok kivételével – az ételkocsival **4** és az ételnyomóval **5** tolja előre!



## KARBANTARTÁS

### Fontos információk a szeletelőgép tisztításához

1. Tisztítás előtt távolítsa el a hálózati csatlakozót a konnektorból és állítsa a kapcsológombot „0” fokozatba!
2. Ne merítse a szeletelőgépet vízbe!
3. A forgókés nagyon éles, bánjon vele óvatosan, mert könnyen megvághatja magát!

A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy a forgókés mögé esett, rothadó étel- ill. tészadarabok ne rongálják meg! Vegye le az ételnyomót, mossa el meleg vízben és szárítsa meg! Nedves ronggyal törölje le a készülék törzsét **1**, és az ételkocsit **4**! Ne használjon súrolószert vagy durva kefé!l!

### A forgókés eltávolítása

Csavarozza ki a forgókés-rögzítőt **8** a vágókés közepén! Fordítsa az óramutató járásával megegyező irányba! Tartsa középen a vágókést, amikor leveszi a tengelyről! Meleg, enyhén mosogatószeres vízben mossa el! Ne tisztítsa mosogatógépben! A forgókés mögötti terület száraz ronggyal vagy puha kefével tisztítsa ki!

## IV. JOGALKOTÁS ÉS ÖKOLÓGIA



**FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.**

**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben).**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék

újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

## VI. MŰSZAKI ADATOK

- Fém-műanyag test
- Rozsdamentes acél penge (Ø190mm); Szeletvastagság 0 - 15 mm
- A könnyebb tisztítás érdekében leszerelhető tartozékok
- Tapadókorongos lábak
- Teljesítmény: 150 W; Zajszint < 78 dB; Névleges hálózati feszültség: 230 V ~ 50 Hz
- Súly (NETTO): 3,8 kg; Méret: 36 x 27,5 x 25,5 cm

**A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!**

**HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.




**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



A szimbólum FIGYELMEZTETÉST jelöl

**SEHR GEEHRTER KUNDE, WIR DANKEN IHNEN FÜR DEN KAUF UNSERES PRODUKTS. BITTE LESEN SIE VOR INBETRIEBNAHME DIESES GERÄTS SEHR AUFMERKSAM DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GEMEINSAM MIT DEM GARANTIESCHEIN, DEM KASSENBELEG UND NACH MÖGLICHKEIT AUCH MIT DER VERPACKUNG UND DEM INNEREN INHALT DER VERPACKUNG GUT AUF. SICHERHEITSHINWEISE **

- Betrachten Sie die Instruktionen der Anleitung als Bestandteil des Geräts und geben Sie sie jedweden weiteren Benutzer des Geräts weiter.
- Kontrollieren Sie, ob die Angabe auf dem Typschild der Spannung in Ihrer Steckdose entspricht. Der Stecker der Anschlussleitung darf nur an eine Steckdose der elektrischen Installation angeschlossen werden, der den entsprechenden Normen entspricht.
- Dieser Verbraucher darf nicht durch Kinder bedient werden. Bewahren Sie den Verbraucher und dessen Zuleitung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen mit dem Verbraucher nicht spielen.
- Den Verbraucher können Personen mit verringerten physischen, geistigen sowie mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrungen und Kenntnissen verwenden, wenn sie unter Aufsicht sind oder über die Verwendung des Verbrauchers in sicherer Weise belehrt worden sind und eventuelle Gefahren verstehen.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, dessen Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, damit so das Entstehen einer gefährlichen Situation verhindert werden kann.
- Schalten Sie den Verbraucher vor einem Austausch von Zubehör oder zugänglichen Teilen, die sich bei der Verwendung bewegen, vor der Montage und Demontage, vor der Reinigung oder Wartung, oder nach Beendigung der Arbeit aus und trennen Sie ihn durch das Herausziehen des Steckers der Spannungsversorgung aus der elektrischen Steckdose vom elektrischen Netz!.
- Verwenden Sie den Verbraucher niemals, wenn es eine beschädigte Versorgungsleitung oder Stecker hat, wenn er nicht richtig arbeitet, auf den Boden gefallen ist und beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie in solchen Fällen den Verbraucher in eine Fachelektrowerkstatt zur Überprüfung von dessen Sicherheit und der richtigen Funktion.
- Gehen Sie beim Umgang mit dem Schneidwerk und dem Sichelmesser vorsichtig vor, die Messer sind sehr scharf!.

- Gehen Sie bei der Handhabung mit Zubehör, insbesondere bei dessen Einsetzen und der Entnahme des Rundmessers und bei dessen Reinigung vorsichtig vor, das Zubehör ist scharf. Bei falscher Nutzung des Verbrauchers, die sich nicht im Einklang mit der Bedienungsanleitung befindet, existiert das Risiko einer Verletzung.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, falls Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- **ACHTUNG** – Das Gerät ist nicht für eine Tätigkeit mittels eines externen Zeitschalters, einer Fernbedienung oder irgendeines anderen Bauteils bestimmt, das den Verbraucher automatisch schaltet, da die Entstehungsgefahr eines Brands existiert, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme des Geräts platziert wäre.
- Stecken Sie nicht mit nassen Händen den Stecker der Anschlussleitung in die elektrische Steckdose und ziehen Sie ihn an der Anschlussleitung aus der elektrischen Steckdose!
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt (in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsplätzen, in Hotels, Motels und anderen Unterbringungseinrichtungen, in Einrichtungen, die Unterkunft mit Frühstück absichern)! Er ist nicht zu gewerblicher Nutzung bestimmt!
- Verwenden Sie den Verbraucher nur in der Arbeitsposition an Stellen, wo nicht dessen Umkippen droht und in ausreichender Entfernung von Gegenständen (wie z.B. Gardinen, Vorhängen usw.), Wärmequellen (z.B. Kaminen, Öfen, Herden, Kochern, Heizungskörpern, Heißlufttherden, Grills) und feuchten Oberflächen (z.B. Spülen, Waschbecken).
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich bestimmt.
- Der Verbraucher darf nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung sowie in irgendeiner Umgebung mit Feuer- oder Explosionsgefahr verwendet werden (Räumlichkeiten, wo Chemikalien, Kraftstoffe, Öle, Gase, Farben und weitere brennbare, eventuell lösungsmittelhaltige Stoffe gelagert werden).
- Tauchen Sie den Verbraucher niemals in Wasser (auch nicht teilweise)!
- Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebszeitraum des Verbrauchers, siehe Tabelle! Der maximale Zeitraum der Verarbeitung beträgt 5 Minuten. Halten Sie dann eine Pause von ca. 20 Minuten zur Abkühlung der Antriebseinheit ein.
- Dieses Gerät muss mit dem Schneidgutschlitten benutzt werden, wenn es aufgrund der Größe oder Form des Lebensmittels möglich ist.
- Kontrollieren Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz, dass das Messer gut befestigt ist.
- Stecken Sie nie Finger, Gabel, Messer, Teigschaber, Löffel usw. in die sich drehenden Teile des Geräts und Zubehörs. Verwenden Sie immer den Aufgeber mit installiertem Druckteil, um Lebensmittel zum Schneidmesser zu bewegen, wenn es aufgrund der Größe oder Form des Lebensmittels möglich ist.
- Verwenden Sie den Schneider nicht mit nassen Händen oder auf nassem Boden. Verwenden Sie den Schneider nicht, wenn er nass oder feucht ist!
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Schneiden von aufgetauten Lebensmitteln! Schneiden Sie kein trockenes, hartes Gebäck und kein Brot, keine Wurst mit Knochen oder Fleisch mit Knochen, Früchte mit harten Kernen, Lebensmittel in Aluminiumfolie oder Kunststoffolie eingewickelt.
- Das Gerät schalten Sie immer aus, wenn Sie die Dicke der Scheibe einstellen wollen oder das Schneidgut entnehmen wollen.
- Bevor Sie das Lebensmittel entfernen, lassen Sie das Rotationsmesser ganz anhalten.

Nach dem Abschalten läuft der Antrieb kurz aus. Stellen Sie nach dem Arbeiten den Schnittbreitenregler auf die Position P ein.

- Wenn sich zu verarbeitende Lebensmittel beginnen an dem Rundmesser festzukleben, dann reinigen Sie das Messer vorsichtig mit einer Spachtel.
- Setzen Sie das Zubehör genau nach den Anweisungen in der Bedienungsanleitung zusammen, jedwede andere Kombinationen des Zusammenbaus sind hinsichtlich der richtigen Funktion unzulässig!
- Bevor Sie Zubehör aus der Antriebseinheit entnehmen, lassen Sie sich rotierende Teile vollständig anhalten.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Haare, Ihre Kleidung oder Ihr Schmuck nicht in unmittelbare Nähe der rotierenden Teile gelangen! Sie gehen so der Gefahr aus dem Weg, dass diese aufgewickelt werden.
- Die Anschlussleitung des Gerätes darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt sein, sie darf nicht in Wasser getaucht und auch nicht über scharfe Kanten gebogen werden. Legen Sie sie nicht auf heißen Flächen ab, lassen Sie sie nicht über den Rand eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen. Durch Hängenbleiben, Stolpern oder Ziehen an der Leitung z.B. durch Kinder kann es zu einem Umkippen sowie Herunterziehen des Verbrauchers und nachfolgend zu einer ernsthaften Verletzung kommen!
- Bei der begründeten Notwendigkeit der Verwendung einer Verlängerungsleitung ist es nötig, dass sie nicht beschädigt ist und gültigen Normen entspricht.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Anschlussleitung des Gerätes.
- Geben Sie Acht, dass die Versorgungszuleitung nicht in Kontakt mit rotierenden Teilen des Verbrauchers kommt.
- Damit die Sicherheit und die richtige Funktion des Gerätes gesichert sind, verwenden Sie nur originale Ersatzteile und durch den Hersteller genehmigtes Zubehör.
- Verwenden Sie diesen Verbraucher einschließlich dessen Zubehör nur zu dem Zweck, für den er bestimmt ist, so wie es in dieser Anleitung beschrieben ist. Verwenden Sie den Verbraucher niemals für einen anderen Zweck.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine falsche Verwendung des Geräts und des Zubehörs entstehen (z.B. die Entwertung von Lebensmitteln, die Verletzung an einer Messerschneide, ein Brand usw.) und ist nicht aufgrund der Garantie für das Gerät im Fall der Nichteinhaltung der oben aufgeführten Sicherheitshinweise verantwortlich.

## II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (bild seite 2)

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1 – Slicer-körper           | 6 – Drehregler zur Einstellung der Schnittstärke |
| 2 – I/O Sicherheitsschalter | 7 – Stützplatte                                  |
| 3 – Rundmesser              | 8 – Messerverschluss                             |
| 4 – Schneidgutschlitten     | 9 – Führungssachsensperre                        |
| 5 – Restehalter             | 10 – Verwaltung des Serviertisches               |

## III. VORBEREITUNG UND BENUTZUNG

Entfernen Sie zuerst sämtliches Verpackungsmaterial, entnehmen Sie den Allerschneider und sämtliches Zubehör. Entfernen Sie dann vom Gerät sowie vom Zubehör alle eventuellen Klebefolien, Aufkleber oder Papier. Waschen Sie vor der ersten Benutzung die Teile, welche in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, in warmen Wasser unter Hinzugabe von Spülmittel, spülen Sie sie gründlich mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sie ab, lassen Sie sie eventuell trocknen.

## **RICHTIGE VERWENDUNG**

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Schneiden haushaltsüblicher Lebensmittel bestimmt. Die Lebensmittel, die Sie schneiden, müssen vorher aufgetaut, ausgepackt und entbeint werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als Missbrauch und führt zu schweren Schäden.

## **BESONDERE HINWEISE ZUR POSITIONIERUNG DER AUFSCHNITTMASCHINE**

1. Stellen Sie den Alleschneider niemals auf eine heiße Oberfläche oder in die Nähe einer offenen Flamme.
2. Die Anschlussleitung Legen sie nicht auf heißen Flächen ab, nicht über scharfe Kanten gebogen werden.
3. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zu einer Schlaufe wird und sich nicht in der Aufschnittmaschine verheddert.
4. Die Anschlussleitung Legen sie nicht auf heißen Flächen ab, nicht über scharfe Kanten gebogen werden in der Nähe einer Steckdose.
5. Stecken Sie den Stecker in eine elektrische Steckdose.
6. Drücken Sie den Lebensmittelhalter **5** auf den verschiebbaren Zuführtisch **4**.

## **SLICER-BETRIEB**

### **Spezifische Sicherheitshinweise zum Schneiden und zur Handhabung des Alleschneiders**

1. Berühren Sie niemals das Messer, wenn die Aufschnittmaschine in Betrieb ist! Es besteht Verletzungsgefahr!
2. Benutzen Sie immer einen Lebensmittelhalter (außer bei sehr großen Lebensmittelstücken). Schieben Sie das zu schneidende Lebensmittelstück mithilfe des Lebensmittelhalters nach vorne.
3. Verwenden Sie die Aufschnittmaschine nur zum Schneiden von haushaltsüblichen Lebensmitteln und nicht für andere Zwecke.
4. Verwenden Sie die Aufschnittmaschine nicht zum Schneiden von tiefgefrorenen Lebensmitteln, Knochen, Lebensmitteln mit großen Kernen oder zum Schneiden von verpackten Lebensmitteln.
5. Benutzen Sie den Alleschneider nicht länger als 5 Minuten im Dauerbetrieb.
6. Das Rundmesser **3** dreht sich auch nach dem Ausschalten des Alleschneiders weiter.
7. Aus Sicherheitsgründen muss die Einstellung der Schnittstärke nach dem Gebrauch zurückgestellt werden. auf die Position "0".

### **Einschaltung / Ausschaltung des Geräts**

Position "I" - Ein

Position "O" - Aus

### **Einstellung der Dicke von Scheibe**

Drehen Sie **6** nach links oder rechts, um die Dicke der Scheibe zwischen 0-15 mm einzustellen.

Legen Sie das Schneidgut auf den Einlegetisch. Drücken Sie dann das Schneidgut mit dem Schneidguthalter **5** leicht gegen die Schneidgutauflegeplatte **7**. Schalten Sie das Gerät ein und führen Sie das Schneidgut mit leichtem Druck nach vorne durch das Schneidmesser **3**. Stellen Sie die Schneidgutauflegeplatte nach dem Gebrauch des Aufschnittgerätes immer auf Position "0", um das Schneidmesser abzudecken. Das Aufschnittmesser **3** eignet sich hervorragend zum Schneiden dünner Scheiben von gekühltem Kochschinken.

Um Ihre Finger vor Verletzungen zu schützen, benutzen Sie immer den Schiebetisch **4** und den Lebensmittelhalter **5** (außer beim Schneiden von großen Stücken von Lebensmitteln).

## WARTUNG

1. Trennen Sie ihn durch das Herausziehen des Steckers der Spannungsversorgung aus der elektrischen Steckdose vom elektrischen Netz! Drehen Sie **6** nach rechts, um die Dicke der Scheibe 0 mm einzustellen.
2. Tauchen Sie den Verbraucher niemals in Wasser (auch nicht teilweise)!
3. Gehen Sie beim Umgang mit dem Schneidwerk und dem Sichelmesser vorsichtig vor, die Messer sind sehr scharf!

Der Allesschneider muss in regelmäßigen Abständen gereinigt werden, da sich verderbliche Lebensmittelreste auf dem Allesschneider oder hinter dem Aufschnittmesser ansammeln können. Im Raum hinter dem Messer verhärten sich mit der Zeit Teigreste, die das Schneidmesser stumpf machen. Entfernen Sie den Lebensmittelbehälter, waschen Sie ihn mit warmem Wasser und trocknen Sie ihn ab. Wischen Sie einfach die Stützplatte, Schneidgutschlitten, Slicer-körper mit einem sauberen, feuchten Tuch oder Papiertuch ab. Kunststoffteile Waschen Sie das andere Zubehör sofort nach dem Gebrauch mit heißem Wasser unter Zugabe eines Spülmittels ab, spülen es mit klarem Wasser ab und wischen Sie es dann trocken (Sie können es auch in den Geschirrspülautomaten geben).

Verwenden Sie keine groben und aggressiven Reinigungsmittel!

### Entnehmen und Reinigung vom Rundmesser

Drehen Sie den Messerverschluss **8** bis zum Anschlag in Pfeilrichtung. Durch leichten Druck auf das Messer von der gegenüberliegenden Seite wird es gelöst und das Messer aus dem Schneider genommen. Reinigen Sie das Messer nicht im Wasserbad, da das Schmiermittel entfernt wird. Wischen Sie einfach die Außenkante mit einem sauberen, feuchten Tuch oder Papiertuch ab. Achten Sie darauf, dass das Messer nicht mit harten Gegenständen in Kontakt kommt, da es abstumpfen und deren Wirksamkeit verringern kann. Arbeiten Sie bei deren Reinigung sehr sorgfältig, weil sie scharf sind es scharf ist!

Setzen Sie nach der Reinigung das Messer wieder ein und befestigen Sie den Messerverschluss **8** entgegengesetzt.

## V. UMWELTSCHUTZ



**WARNUNG:** SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT DEM REGEN ODER DER FEUCHTIGKEIT AUS, UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN. ZIEHEN SIE IMMER DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN ODER BEVOR SIE ES REPARIEREN. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE VOM VERBRAUCHER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH IMMER AN EIN QUALIFIZIERTES, AUTORISIERTES SERVICEZENTRUM. DAS GERÄT UNTER GEFÄHRLICHER SPANNUNG STEHT.

### Entsorgung von Elektroaltgeräten, Altbatterien und Altakkumulatoren (Gilt für die Europäische Union und europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen)



Dieses Symbol auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Bringen Sie das Produkt oder den Akku (falls enthalten) am Ende seiner Nutzungsdauer zu einer entsprechenden Rücknahmestelle für das Recycling dieser Elektrogeräte und Akkus. In der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern gibt es Sammelstellen für Elektro-Altgeräte. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt

ordnungsgemäß entsorgt wird, können Sie mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermeiden, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung des Produkts oder der Batterie bzw. des Akkus ergeben können. Recycling von Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Bitte entsorgen Sie daher ausgediente Elektrogeräte und Batterien/Akkus nicht im Hausmüll.

## VI. TECHNISCHE DATEN

- Allesschneider aus Metall und Kunststoff
- Messer aus Edelstahl mit Durchmesser 190 mm; Sanfte Einstellung der Schnittstärke 0-15 mm
- Abnehmbares Zubehör, leicht zu waschen
- Rutschfeste FüÙe
- Leistungsaufnahme: 150 W; Schalleistungspegel < 78 dB(A) re 1pW; Spannung: 230 V ~ 50 Hz
- Gewicht (NETTO): 3,8 kg; Abmessungen: 36 x 27,5 x 25,5 cm

**Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.**

### WARZZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF VERBRAUCHER, VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**



Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.

## VI. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V) / Leistungsaufnahme (W)	angegeben auf dem Typenschild des Gerätes	
Gewicht (kg)		1,25
Volumen max. (l)		1,7
Gerät der Schutzklasse		I.
Abmessungen (ca. LängexTiefexHöhe) (mm)		215 x 245 x 160

Leistungsaufnahme wenn ausgeschaltet < 1,00 W.

**Service:** Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.  
Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale: Tel.: **034491/58860**, Fax: 034491/5886189,  
Email: [info@eta-hausgeraete.de](mailto:info@eta-hausgeraete.de)





**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

**Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:**

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz)

Případné další dotazy zasílejte na [info@hyundai-electronics.cz](mailto:info@hyundai-electronics.cz)

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsaťštyri mesiacov od dátumu prevzatia tovaru spotrebiteľom. Ak má výrobok viesť do prevádzky iný podnikateľ než predávajúci, začne záručná doba plynúť až odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky, pokiaľ kupujúci objednal uvedenie do prevádzky najneskôr do troch týždňov od prevzatia veci a riadne a včas poskytol na vykonanie služby potrebnú súčinnosť. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať v ktorejkoľvek prevádzkarni predávajúceho ktorý výrobok predal spotrebiteľovi, v ktorej je prijatie reklamácie v zmysle zákona možné, alebo osoby oprávnenej výrobcom výrobku na vykonávanie záručných opráv.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originál nákupného dokladu, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Výrobok je treba používať podľa návodu na obsluhu a musí byť pripojený na správne sieťové napätie.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **[www.hyundai-electronics.sk](http://www.hyundai-electronics.sk)**  
Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **[info@hyundai-electronics.cz](mailto:info@hyundai-electronics.cz)**

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja:	
Dátum predaja:	Výrobné číslo:
Pečiatka a podpis predajca:	

**WARUNKI GWARANCJI**

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką **HYUNDAI**, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
- 8) Gwarancją nie są objęte:
  - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
  - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
  - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
  - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
  - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
  - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
  - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
  - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
  - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
  - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
  - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: [serwis@digison.pl](mailto:serwis@digison.pl)

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

# HYUNDAI

Licensed by HYUNDAI Corporation Holdings, Korea  
Imported by ETA a.s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION